



北谷町イメージキャラクター  
ちーたん

# 40th CHATAN TOWN 40TH



## 北谷町に新たな国史跡誕生！

(特集記事はP6-7)

北谷町公式LINE

男女共同参画  
標語コンクール作品募集中!!



《町花》フイリソシカ



《町木》センダン

ちやたんの人口《令和2年11月末現在》( )内は前月との比較

人口 28,851人 (+16) | 男 13,828人 (+4) | 女 15,023人 (+12) | 世帯数 12,397世帯 (+20)

本号とバックナンバーは、北谷町役場ホームページでご覧になれます

<http://www.chatan.jp>

広報ちやたん

検索







北谷町長 野国 昌春

はいさい ぐすーよー いい正月で一びる  
新年あけましておめでとうございます。  
町民の皆様には、2021年・令和3年の輝かしい新春を迎え、  
清々しい気持ちでお過ごしのことと心からお慶び申し上げます。  
旧年中は、町政各分野に対し御理解と御協力を賜り、  
厚く御礼申し上げます。



世界的に猛威を振るっている新型コロナウイルス感染症は、私たちの経済活動や日常生活にも深刻な影響を与えています。新型コロナウイルス感染症によりお亡くなりになられた方々にお悔やみを申し上げるとともに、過酷な状況下においてご尽力をされております医療関係者の方々に對しましては、敬意と感謝を表します。

昨年は、町制施行40周年を迎え、これまでの町行政の歩みを顧みるとともに本町の歴史と発展を祝する一年となりました。新型コロナウイルス感染症の影響により、様々な行事が自粛や中止となる中で、令和2年3月31日に、北谷グスクを含むキャンプ瑞慶覧の一部の土地が返還され、11月20日には、北谷城跡の国史跡指定の答申を受けております。約40年にも及ぶ調査の成果が結実し、節目の年に国史跡指定の答申を受けたことは、この上ない喜びであり、今後

の跡地利用の推進と、地域の発展に期待をしているところでございます。その他にも、大規模災害時における災害応急対策活動の場として位置づけている防災拠点整備事業や、美浜地区の景観向上を目的とする無電柱化整備事業、西海岸歩行者ネットワーク整備事業、伊礼原遺跡保存整備事業等、多くの事業に取り組んでまいりました。今後は、「第五次北谷町総合計画 基本構想・後期基本計画」に基づき、「夢ひろがる人つながるとともに生きるニライの都市(まち)・北谷」の実現に向け、各種事業を精力的に推進してまいります。西海岸地域の特性を活かした主要プロジェクト事業では、フィッシュリーナ地区やアメリカンビレッジ地区の両地区を中心に「世界水準の都市型オーシャンフロントリゾート地区」を目指した観光地としての魅力を最大限に引き出せるよう、サンセットビーチ改

良事業等、観光インフラの整備を推進してまいります。地域福祉につきましても、地域福祉の推進、福祉活動の充実強化に向けた基盤整備、地域コミュニティの育成を図り地域共生社会の実現を推進します。子を持つ家庭が安心して子育てできるように必要な環境を整え、子を産み、育てることと喜びを感じられるゆとりある暮らしを目指し、子どもの最善の利益を第一として各種事業等の充実・強化を行います。基地問題につきましては、嘉手納飛行場の航空機騒音をはじめ、飲酒を起因とした道路交通法違反やその他事件事故が後を絶たず、基地被害からの脱却や日米地位協定の抜本的改定等、未だ数多くの課題を抱えたままではあります。が、町民の生命、安全、財産を守るために、嘉手納飛行場に関する三市町連絡協議会(三連協)及び、沖縄県軍用

地転用促進・基地問題協議会(軍転協)とも連携し、解決に導くための取組を展開してまいります。新年を迎えるに当たり、町民をはじめ関係機関・団体並びに関係各位との対話と協働によるまちづくりを推進することを第一に考え、本町が住みよい魅力あるまちとして将来にわたり発展するために、堅実な行政運営に努めて参る所存でございますので、町民の皆様の一層の御理解と御協力を賜りますようお願い申し上げます。





# 新年あけまして おめでとうございます。



北谷町議会議長 亀谷 長久

新年明けましておめでとうございます。

町議会を代表いたしましたして、年頭の御挨拶を申し上げます。町民の皆様には、令和三年の新春を健やかに迎えられたことと謹んで新年のお祝いを申し上げます。

旧年中は、本町議会への御理解と議会活動に対する温かい御支援、御協力を賜り厚く御礼申し上げます。

昨年、本町は町制施行四十周年を迎え、町民が心を一つにしながら、より良いまちづくりを推進し、県内において、最も賑わいと活気のあるまちとして、目覚ましい発展を遂げてまいりました。

町民の皆様を始め、多くの方々の御努力の賜物であり、あらためて感謝申し上げます。また、昨年は、戦後七十五年の節目の年として、これまで築き上げてきた繁栄を、次の世代に継承することはもちろん、戦争の悲惨さ、命の尊さ、平和の大切さを語り継いで行

くことが、私どもの重要な責務であると考えております。

昨年は振り返りますと、新型コロナウイルス感染症の拡大により社会的・経済的な影響を受け、かつてない時代の転換期となり、「新しい生活様式」の実践など、人間の生き方自体が変化する時代とも言われています。

今年は新型コロナウイルス感染症の拡大防止のための対策及び地域経済の立て直しが急務でございます。町議会としましても、一日も早い新型コロナウイルス感染症の収束と地域経済の立て直しを目指して行政とともに全力で取り組んでまいります。

また、米軍人・軍属による事件が多発し、米軍用機からの部品落下事故や航空機騒音、PFOS汚染など、米軍基地から派生する問題は後を絶たず、町議会においては、米軍をはじめ、沖縄防衛局などの関係機関に対して、綱紀粛正の徹底や事件・事故の再発

防止など実効性のある対策を講じることを強く求め、町民の生命、財産、人権を守る立場から今後も粘り強く要請を行ってまいります。

議会の取組につきましては、昨年からインターネットを活用した本会議のライブ中継及び録画中継を開始し、町民の皆様へ信頼される議会、開かれた議会を実現するため、本議会の模様を公開しております。合わせて、町民の皆様には、議会傍聴にも気軽にお越しただき、皆様のご意見がどう反映されているのか、議会を身近に感じていただきたいと思います。

平成七年から年四回、二十五年の四半世紀にわたり発行してまいりました「議会だより」は、昨年の六月の発行で第百号を迎えました。これからも、「町民目線に立った議会広報紙」「議会の今を伝え続ける使命」を胸に、より多くの町民の皆様へ、さらに深く議会活動を理解してい

ただけるよう分かりやすい紙面づくりに努めてまいります。また、議会においては、町民の安全・安心で豊かな町民生活の実現に向けて、各委員会の活動で行政区自治会への視察を積極的に行っており、町民の皆様のお意見に耳を傾けるとともに、地域のそれぞれの課題に町民の皆様と共に立ち向かい、安全・安心なまちづくりに努力する所存でございます。

常に町政の課題を把握し、公益性の見地から町全体を見据え、町民の皆様の多様な意見を町政に反映させていくことを念頭に、議員一人ひとりが町民から選ばれた議員として職責を果たしてまいりますので、今後とも皆様の一層の御支援・御協力を賜りますようお願い申し上げます。

結びに、町民の皆様には、新しい年が、明るく希望に満ちた実り多い年となりますよう心からお祈り申し上げます。新年の御挨拶いたします。





# 明けまして おめでとうございます。

北谷町教育委員会 教育長 津嘉山 信行

町民の皆様明けましておめで  
とございます。

御一同様には夢あふれる輝  
かしい2021年(辛丑)の  
新春を清々しくお迎えのこと  
とお慶び申しあげます。本年  
が皆様にとって明るく希望に  
満ちた年でありますようを心  
より御祈念申し上げます。

とりわけ昨年は、本町教育  
行政の推進・充実に対し、多  
大な御支援と御理解・御協力  
を賜り心から感謝申し上げます。

さて、新型コロナウイルス  
は世界中で猛威を振るってお  
り、私たちは新しい生活様式  
への適応を余儀なくされると  
同時に、ポストコロナ社会の  
在り方が今強く問われていま  
す。学校教育においては児童  
生徒の生命と健康を守ること  
を最優先に教育課程の見直し  
を図り、小学校に続き中学校  
での新学習指導要領の全面実  
施に万全の対策を講じてまい  
ります。また教育のICT  
環境を整え、学びの主体であ  
る子ども達の心に寄り添い、

学校、家庭、地域が尚一層連  
携して「生きる力」を育むこ  
とを目指します。

このような社会情勢の中に  
おいて、本町教育委員会では  
次の教育目標を掲げ「①自ら  
学ぶ意欲を育て、確かな学力  
と豊かな表現力、ねばり強さ  
を持つ幼児児童生徒の育成。  
②国際性を培い、郷土文化の  
継承・発展に寄与する英知と  
創造性に富む町民の育成。③  
時代の変化に対応する教育  
の方法をきわめ、生涯学習社  
会の実現」を図り、子どもた  
ちの限らない可能性を伸ばし、  
健やかに育まれていかなけれ  
ばならないと考えております。

また、くしくも町政施行40  
周年を迎えた内、本町教育委  
員会では、これまで以上に町  
民の教育に対する意識と関心  
を高め、家庭、地域、学校及  
び行政が連携し、町民全体で  
教育に取り組むため、2月の  
第1土曜日を「北谷町教育の  
日」として初めて制定いたし  
ました。本年はこの日に関連

させた町教育月間の事業をス  
タートに次のような本町独自  
の教育施策を策定し推進して  
まいります。

①幼稚園、小学校、中学校に  
おいて「生きる力」を育み「学  
びのプロジェクト」との関連  
で、スマイルプログラム(人  
間関係づくり)を引き続き実  
施します。

②GIGAスクール構想事  
業をより加速させ、多様な子  
どもたちを誰一人取り残すこ  
となく、一人一人に公正に個  
別最適化された学びの実現に  
努めてまいります。

③北谷中学校校舎の改築事業  
を推進するとともに、その他  
の教育施設については、長寿  
命化計画に基づき計画的な改  
築・更新事業を実施してまい  
ります。

④町内在住の第3子以降の児  
童生徒の学校給食費の全額補  
助を引き続き実施すると共に、  
老朽化の進む学校給食セン  
ターにつきましては、建替え  
事業を引き続き推進してまい

ります。

⑤国指定史跡伊礼原遺跡整備  
の推進を図りつつ、公開、展  
示等の活用に向けて、北谷町  
立博物館建設事業を推進します。  
⑥昨年、国の文化審議会より  
国史跡指定の答申を受けた北  
谷城跡については、文化・教  
育・生涯学習など様々な面  
での活用に向け整備に努めます。

教育行政を取り巻く環境が  
大きく変化する中、国・県の  
動向や社会経済情勢を見据え  
つつ、全ての子ども達に安心  
と信頼のある学校づくりを推  
進し、町の歴史文化への関心  
と誇りを高め、内外へ文化を  
発信できる子どもたちの育成  
に取り組んでまいりますので、  
町民の皆様の一層の御理解、  
御協力をお願い申し上げます。  
結びにあたり、新しい年が  
町民の皆様方お一人お一人に  
とりまして、明るく希望に満  
ちた実り多い年となりますよ  
う心からお祈り申し上げます。  
年の御挨拶といたします。





## 第9回

# 未来へ伝える平和のうむい



## 沖繩戦後75年



砂辺のナガバーマを上陸する米軍

【**與那覇**】北谷国民学校の3年生当時の様子について教えてください。  
 【**喜友名**】北谷国民学校は、現在の嘉手納基地の第一ゲート近くにあった。戦争が近づくにつれて教室や大きな民家を軍隊が使うようになった。また、運動場には大きな大砲が置かれた。1度近くのウカマジーから大きな大砲を海に打ち込む演習があり、ものすごい音と地響きがあった。昭和20年

第9回目は、今年度実施している「戦争体験者証言インタビュー」の中から沖繩タイムスの與那覇里子記者と喜友名朝徳さんのインタビューの様子を紹介します。  
 下勢頭出身の喜友名朝徳さんは昭和10年生まれの84歳で、10歳の頃に沖繩戦を経験しています。  
 ※以下インタビュー形式で掲載(敬称略)



インタビューの様子

の3月23日頃からは空襲が激しくなり、その空襲を「上陸空襲」と言っていた。  
 【**與那覇**】米軍上陸の様子について  
 【**喜友名**】那覇辺りから読谷まで、見渡せる限り軍艦がびっしりだった。父親は「船から船に跨いで渡れるんじゃないか」と話していた。  
 【**與那覇**】避難、捕虜について教えてください。  
 【**喜友名**】母親が出産間近で、北部に避難することができず壕を探しながら避難し壕の中で妹が生まれた。妹が生まれて2〜3日後、壕が米兵に見つかり赤ちゃんを抱き上げられた時は、誰もがこれまでだと思っただ。その後、壕に隠れている全員が出されて、日本軍を警戒しながら山内から嘉手飛行場近くの収容所まで歩いた。日本軍を警戒しながらの移動は、恐ろしかった。米軍に捕まるとひどい目に合

うと教えられていたが、そのようなことはなく逆に日本兵の方が怖かった。

【**與那覇**】収容所生活について

【**喜友名**】北中城島袋収容所での生活は、1つの家に63名が生活をしていた。島袋収容所で父親と再会することができた。その後、宜野座村福山の収容所で4年暮らし宜野座小学校に通った。

【**與那覇**】帰村について教えてください。

【**喜友名**】北谷村以外の人たちは1945年10月末頃住んでいた場所へ戻っていったが、北谷村は基地建設が進みすぐに戻ることが許されず、1946年の10月22日帰村が許された先遣隊が先に入り移動の準備を始めた。私たちは1948年の3月に上勢頭に戻ってくる事ができたが、基地建設が進んでおり下勢頭に戻ることはできなかった。

【**與那覇**】戦争を体験していない皆さんに伝えたいこと、メッセージをお願いします。

【**喜友名**】戦争をするのも人間。平和をつくるのも人間。軍国主義の社会では何も発言することができない。二度と戦争を起こさないために若い世代が政治など色々なことに関心をもち続けて欲しい。



喜友名朝徳氏



北中城村島袋収容所(1945年4月6日)



お問い合わせ 町長室 秘書広報係 ☎936-1234(内線1112)





1980年代後半の北谷城(北向きに撮影)

# 北谷城跡が国指定文化財に!

北谷町教育委員会による測量調査(1982年)から実に39年、北谷城跡がこの度、国の文化財(史跡)に指定される運びとなりました。このことを記念して、今月は北谷城跡関連情報を盛りだくさんでお送りします!

## 北谷城跡とは

北谷交差点付近にあるこんもりとした丘に造られたお城の跡です。今から約750年前、丘の上を平坦に造成する土木工事が行われ、石垣が築かれたことが明らかになりました。



## 誰が造ったの?

謎です。古くは、金満按司(かにまんあじ)と呼ばれる人物が城主だったようです。その後、攻防により大川按司、谷茶按司と城主が変わったという伝承があります。

## 何が見つかったの?

按司の屋敷、倉庫、石垣、城門といった建造物の跡や、土器、石器、武器といった道具類が数多く発見されました。中には中国からもたらされた貴重な焼物もあります。これらの発見により、当時の北谷城には、勝連城や中城城と肩を並べるほどの有力な按司が存在していたのではないかと想像されます。







発掘調査で見つかった建物跡(右・二の曲輪 左・三の曲輪)

「北谷城跡」はどう読む？

国指定を受ける名称は「ちやたんじょうあと」と読みます。その他、「じょうせき」「ぐすくあと」とも読みますが、「北谷城(ちやたんぐすく)」が聞き慣れていますね^^

中に入れるの？

北谷城跡がある場所は、去年の3月に返還された米軍基地の跡地になっており、現在は国(沖縄防衛局)の管理下にあります。しばらくは、米軍が使用していた建物の撤去工事等が行われますので、管理上立ち入りは制限されています。

指定されるとどうなるの？

文化財に影響を与えてしまう行為(掘削や建築)ができなくなります。文化財に指定された土地は、今後北谷町にて買上げを行います。



### Keyword

#### 文化財とは

文化財には色々なジャンルがあります。例えば、建造物・絵画・工芸品といった「有形文化財」、年中行事・民俗芸能といった「民俗文化財」などです。北谷城跡は「記念物」というジャンルの中にある「史跡」にあたります。記念物にはその他に、「名勝」や「天然記念物」があります。

● 記念物のイメージ



史跡



名勝



天然記念物

#### 史跡とは

貝塚や古墳、城跡など歴史上又は学術上価値の高いもののことです。

#### 文化財指定とは

国や地域の歴史・文化等を正しく理解するために欠かせない有形・無形の「もの」を保護するため「文化財」として定めることです。国が文化財保護法に基づいて指定するのを国指定と言い、その他、県条例に基づく県指定、町条例に基づく町指定があります。国指定になると国の補助金を受けて文化財の保存・整備・用地購入等が出来るようになります。

北谷城跡の今後は？

貴重な文化財を保護しながら整備・活用を図ります。北谷城跡はまだまだ未発掘の場所が多く存在しています。保護と活用のバランスを適切に図るためにも、今後は保存状況を確認するための発掘調査を行い、調査成果を踏まえた整備・活用の在り方を検討していきます。



町指定民俗文化財「殿」(三の曲輪)

お問い合わせ 北谷町教育委員会 文化課 ☎936-3159





# ぼうさい北谷町からのお願い



天候の悪化による豪雨・土砂災害や突然発生する地震や津波など、私たちは日常生活を送る中で自然災害のリスクと隣り合わせで暮らしています。災害による被害を軽減するためには、事前の十分な「備え」が必要です。

大きな災害が起きると、物資や人材の不足が考えられます。また、離島である沖縄への県外からの支援が遅れる可能性もあります。

そこで、町民の皆さまへ「5つのお願い」があります。

## 1 避難時の行動を事前に決めておく



### 避難するタイミングと経路を確認する

北谷町防災マップでご自宅やその周辺、日常的に利用している場所(職場・学校・スーパー等)の浸水やがけ崩れ等の災害危険性の有無をもとに、安全な避難経路(2~3ルート)を確認してください。



### 気象情報や避難情報を確認できるようにする

テレビ、ラジオ、インターネット等、また北谷町防災無線からの災害や避難に関する情報を受け取ることができるよう備えてください。



### 避難行動を取る事を想定する

「避難準備・高齢者等避難開始」「避難勧告」「避難指示(緊急)」といった避難情報が出された場合、どのような避難行動を取るか「我が家のルール」を決めてください。



## 2 避難先を考えておく

災害時に危険な場所にいる方は、避難することを最優先に考えてください。避難とは文字通り「難」を「避」けることです。安全な場所にいる場合はその場所にとどまることも「避難」です。

水害や余震の発生等、時間が経過することで状況が悪化することも想定されます。こうしたリスクも考慮して、事前に避難先を決めておくことで迅速な避難行動ができるようにしてください。



### 避難先を知る

まず、ちやたんニライセンターと保健相談センターを避難所として開設します。災害の規模によって順次、町内の学校や公民館等の施設を避難所として開設します。北谷町防災マップには、こうした避難ができる施設が記されていますので確認してください。(感染症拡大対策として健康な方・体調に不安のある方で避難所を分けています。詳細は町HPを参照してください。)



### 避難先を決める

プライバシーの確保や、移動時の被災リスク、避難生活に関わる事情等から町の避難所では対応できない状況も考えられます。まず、自宅での避難が可能かを確認してください。

自宅での避難が難しい場合、親戚や知人宅、宿泊施設等、より自身の安全が確保できる場所への避難も考えてください。



### 車中泊避難をする場合の注意

やむを得ず車中泊をする場合、豪雨時の移動は非常に危険です。路面に雨水があふれてからの移動はやめてください。また、移動先が冠水しないか確認してください。車中泊が長時間にわたる場合は、熱中症及びエコノミークラス症候群の危険性がある事を知ってください。





### ③ 避難時の持ち物を備えておく



#### 避難する時に持っていくものを準備する

とっさの避難に備えて「非常持出リュック」を準備してください。1泊2日分の飲食・日用品・身を守るものを、リュックサック等の両手が使えるようなカバンに入れましょう。大き過ぎず、重過ぎないよう、避難行動に支障が出ない量がオススメです。



#### 避難生活の備蓄は7日分

地震や長期にわたる豪雨災害等では、避難生活が数日～数か月に及ぶことも想定されます。県外からの支援が届くまで、私たちの力で乗り切らなければならない期間があります。そのためにも自宅には7日分の備蓄をお願いします。



#### 感染症対策・健康維持・衛生用品も備蓄する

避難所に限らず、災害時には水道が使えなくなる可能性があります。復旧までの間、飲料水はもちろん生活用水や清掃のための水も不足します。水が使えないことで、衛生環境が悪化します。そのため、清掃・消毒等に用いることのできる品物も備蓄してください。マスクや体温計は家族一人ひとりの分を備えましょう。

### ④ 避難所のルールを知る・守る



#### 避難所は共同生活の場

避難所には町民の皆さんはもちろん、町内に勤務・通学されている方や観光客も避難してることがあります。たくさんの人々が一つの空間で過ごすことになるため施設が決めた利用ルールへのご理解とご協力をお願いします。



#### 施設利用ルールを守る

避難所ごとに施設を利用するためのルールを定めます。こうしたルールは避難所へ入る際に、周知されますので確認してください。また、避難生活が続く場合には新しく決めていくルールもあります。避難所の利用ルールは避難所での安全や健康管理に役立つものがあります。

### ⑤ 避難したことを伝えておく



#### 最寄りの避難所で被災したことを伝える

避難した時は避難所にて「避難者カード(仮称)」を提出してください。これは被災状況の把握を迅速に行うと共に、皆さんが必要としている支援やニーズを理解するために非常に有効です。避難所を利用される方や、車中泊・在宅避難等、分散避難された方も事態が落ち着いたら最寄りの避難所で手続きをしてください。

お問い合わせ 基地・安全対策課 ☎982-7753



## 桑江区 レースタワシをプレゼント

桑江区公民館で、レースタワシを作っている方々がいます。公民館の宮城智子さんの話によると、作業には20名余りの人が携わっており、皆快く協力してくれたそうです。一つずつ袋詰めをしてカードを添えて、384人の高齢者の方々全員に手渡す予定とのこと。例年は華やかに敬老会を開催していますが、今年はコロナの影響で開催できず… そんな中でも地域との繋がりを感じて欲しいとの思いが込められています。コロナ禍でも工夫で乗り越えていけるのですね。

(桑江区広報通信員 宇栄原 裕子)



## 桃原区 幼稚園児が公民館にやってきた!

10月30日(金)の午前中、北谷幼稚園の園児44名が桃原区公民館を訪ねて来ました。始めに津嘉山自治会長から公民館についてのお話があり、その後は公民館についての質問がありました。「公民館はいつ作られましたか?」「区長さんの好きなものは何ですか?」といった可愛い質問もあり、園児の皆さんは最後までお行儀良くお話を聞くことができました。公民館のことをたくさん知ることができたかな? 帰りには学推協からご褒美のお菓子を貰って、皆で写真撮影をしました。

(桃原区広報通信員 知花 洋子)



## 栄口区 聖火リレーで盛り上げる!!

秋晴れの11月1日、第27回栄口区民運動会が開催されました。午前9時より聖火リレーがスタートし、第1走者の島袋自治会長から聖火をつなぎ、最終走者の栄野比体育部長までの32名で区内を完走しました。

大勢の区民が小旗を振ってパーランクーを打ち鳴らして大盛り上がり! 屋外運動場では、お菓子取りや玉入れ、ジャンケン大会など楽しいプログラムが編成されました。たくさんの賞品も用意され、特賞の自転車をめざ子ども達も一生懸命でした。新型コロナ対策も徹底し、体育部・青年会の活躍が頼もしく感じられた運動会でした。

(栄口区広報通信員 宮里 美代)



## 町立中学校へ食育漫画を寄贈!

11月24日(火)に北谷町食生活改善推進協議会が北谷中学校の伊志嶺清校長と桑江中学校の多和田勝校長を訪ね、中学3年生全員分の食育マンガ【学生のための食活ガイド】を寄贈しました。会長の玉城ツヤ子氏は「中学卒業後は、買い弁や甘い飲み物の購入など、自由度が高くなり、塩分や糖分量を摂りすぎが見られます。読みやすいマンガで健康的な食生活に関する知識を得て、自分の健康は自分の手で守れるよう学んで欲しいです」と思いを語りました。



## 美浜区 キッズファミリーチャリティーバザー大盛況!

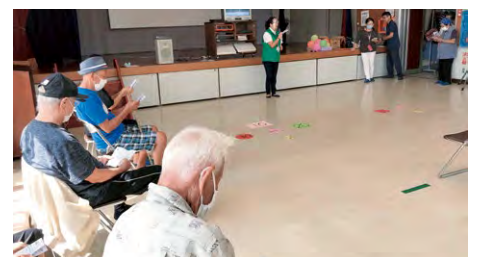
美浜区では、10月31日(土)のハロウィンの日に合わせて新型コロナウイルス感染症対策を徹底しながら「キッズファミリーチャリティーバザー」を開催しました。区民から提供されたおもちゃや雑貨などの掘り出し物をバザーコーナーにて安価(100円~1,000円)で販売し、可愛く仮装した親子での記念撮影などハロウィンを楽しんだ一時でした。バザーでの収益は、後日北谷町社会福祉協議会へ全額寄付いたしました。(美浜区自治会)



## 砂辺区 防災講話を開催しました!

11月9日の北谷町「津波防災の日」啓蒙イベントに向けて砂辺区ちんさぐぬ会では防災アドバイザーを招いての講和を開催し、26名が参加しました。災害時に必要な防災グッズの展示、自分の身を守る為に必要な備蓄品や持出し袋の説明等、日頃からの防災対策が被害を少なくすることを学びました。参加者からは「普段使用しているものが災害時に使用出来る事がわかった」「自分の備えの甘さがわかり反省した。真剣に考えないといけない」という声がありました。

(砂辺区広報通信員 金城 美佐子)





## 北谷中学校 U-15フットサル優勝報告

11月4日(水)、北谷中学校サッカー部の新城守琉主将らが野国町長を訪ね、9月に行われた県U-15フットサル選手権大会での優勝を報告しました。報告を受けて野国町長からは「新型コロナで大変な中、モチベーションを落とさずよく頑張った。皆さんの頑張りが周りの人の励みになる。」と労いの言葉がありました。なお、同サッカー部は11月29日に那覇市民体育館で行われた九州大会でも優勝を果たしており、令和3年1月9～11日に三重県で開催されるJFA第26回全日本U-15選手権に九州代表として出場することが決定しています。



## タイムレスチョコレートが 県知事賞を受賞!

11月4日(水)、北谷町のチョコレート専門店タイムレスの林正幸代表が野国町長を訪ね、原材料がカカオ豆と県産サトウキビだけというシンプルさを突き詰めた「カカオ豆とサトウキビのチョコレート(インドネシア産カカオ豆72%・伊平屋産純黒糖28%)」で、特産品コンテストの最優秀賞に当たる県知事賞を受賞したことを報告しました。林氏は「今後は海外進出を狙いたい」と意気込みを語りました。タイムレスチョコレートは、平成30年度にちゃたんブランドとして認定されています。



## リモートで挑戦! 桑江中学校 読書朝会

令和2年11月17日、桑江中学校では読書旬間の取り組みとしてリモート読書朝会を行ないました。事前に図書委員が大型絵本の読み聞かせやオススメ本の紹介を録画しており、朝会当日に放送しました。子ども達の感想の中には「リモートでは画面を通してなので分かりやすくて内容が理解しやすかった」などの声がありました。図書委員会としても今までとは違った取り組み方に挑戦していく前向きな姿勢が、新たな可能性を広げていくことに繋がりました。



## 第20回 北谷町中学生英語スピーチコンテスト

11月20日(金)、ちゃたんニライセンター(カナイホール)において、第20回北谷町中学生英語スピーチコンテストが開催されました。コロナウイルス感染拡大により英国派遣がなくなった中でも、町立中学校2校から計10名が出場し、英語によるスピーチで普段の英語学習の成果を堂々と発表しました。内容を総合的に判断し、次のとおり入賞者が決定しました。



**最優秀賞1名** 大田 優 (北谷中3年)  
**優秀賞3名** 上間 花恋 (北谷中3年)  
 比嘉 こはる (北谷中2年)  
 山城 凜美 (桑江中3年)



**優良賞6名** 新垣 莉乙 (北谷中3年)  
 宮城 杏菜 (桑江中3年)  
 濱田 帆花 (北谷中3年)  
 比嘉 陽太 (桑江中3年)  
 仲吉 ももこ (桑江中3年)  
 吉田 英恵 (桑江中3年)

お問い合わせ 北谷町教育委員会 学校教育課 ☎982-7705

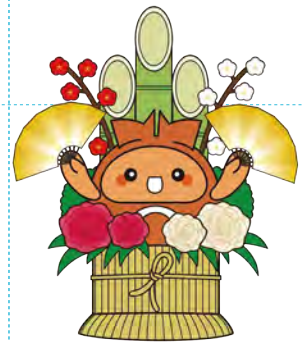
## ろうきんコザ地区推進委員会 町内小学校へマスク寄贈

11月19日(木)、ろうきんコザ地区推進委員会(委員長 比嘉 弘子)が津嘉山教育長を訪ね、町内小学校へマスク2,200枚を寄贈しました。同推進委員会は、新型コロナウイルス感染症の影響を受けた企業や自治体を支援する活動を行っており、その支援の一つとして子どもたちの生命・健康を守るために各小学校へマスクを寄贈しています。寄贈を受けて津嘉山教育長は「マスクが必需品となっている今、寄贈をいただけるのは大変ありがたいこと。早速活用させていただく」と謝意を述べました。





水 Wednesday	木 Thursday	金 Friday	土 Saturday
30	31	1 大 満 08:58(174) 20:14(190) 潮 干 02:24(-10) 14:27( 76) 旧11月18日・仏滅・とり 元日	2 中 満 09:36(173) 20:54(186) 潮 干 03:02(-7) 15:06( 76) 旧11月19日・大安・いぬ
6 小 満 12:34(165) 潮 干 06:00( 40) 18:56( 67) 旧11月23日・先負・とら	7 小 満 00:53(144) 13:31(165) 潮 干 07:01( 57) 20:16( 56) 旧11月24日・仏滅・う	8 長 満 02:30(140) 14:32(167) 潮 干 08:14( 72) 21:32( 39) 旧11月25日・大安・たつ	9 若 満 04:04(145) 15:33(172) 潮 干 09:31( 80) 22:38( 20) 旧11月26日・赤口・み
・健康相談	・消費生活相談室		
13 大 満 07:53(180) 19:00(197) 潮 干 01:11(-20) 13:18( 74) 旧12月1日・赤口・とり	14 大 満 08:32(181) 19:43(197) 潮 干 01:53(-22) 14:00( 71) 旧12月2日・先勝・いぬ	15 大 満 09:09(179) 20:23(192) 潮 干 02:33(-18) 14:40( 68) 旧12月3日・友引・い	16 大 満 09:44(175) 21:02(184) 潮 干 03:10(-9) 15:19( 67) 旧12月4日・先負・ね
・ふくしなんでも相談 (法律相談) ・健康相談	・ふくしなんでも相談 (補聴相談) ・消費生活相談室		
20 小 満 11:59(154) 潮 干 05:21( 53) 18:23( 70) 旧12月8日・先勝・たつ	21 小 満 00:04(129) 12:45(149) 潮 干 06:01( 70) 19:35( 68) 旧12月9日・友引・み	22 小 満 01:32(119) 13:43(146) 潮 干 06:58( 85) 20:55( 61) 旧12月10日・先負・うま	23 長 満 03:27(119) 14:51(146) 潮 干 08:29( 95) 22:04( 49) 旧12月11日・仏滅・ひつじ
・健康相談	・人権行政町民無料法律相談 ・消費生活相談室		
27 中 満 07:03(162) 18:12(178) 潮 干 00:22( 5) 12:30( 80) 旧12月15日・友引・い	28 大 満 07:36(170) 18:51(188) 潮 干 01:00(-6) 13:06( 73) 旧12月16日・先負・ね	29 大 満 08:09(176) 19:31(194) 潮 干 01:36(-14) 13:42( 66) 旧12月17日・仏滅・うし	30 大 満 08:41(180) 20:11(197) 潮 干 02:13(-18) 14:19( 59) 旧12月18日・大安・とら
・健康相談	・消費生活相談室		



**わんぱく** (上勢桑江) 児童館  
☎ 936-4000

○【1月の行事】  
21日(木) 22日(金)  
一輪車認定会

※詳細は児童館だよりをご覧ください。

**ハッピー** (北玉) 児童館  
☎ 936-0708

○【1月の行事】  
15日(金)  
フラフープ認定会

※詳細は児童館だよりをご覧ください。

**わくわく** (宮城) 児童館  
☎ 921-7171

○【1月の行事】  
20日(水)  
ムーチャー配布

※詳細は児童館だよりをご覧ください。

**北谷町青少年支援センター**  
☎ 936-3424

【場所】ちゃたんニライセンター2階  
○なんでも教育相談：  
月～金 9時～17時 [いじめ、不登校、ひきこもり、教育問題全般]  
※カウンセリングも行っています(要受付)



# 町民カレンダー

**防災行政無線放送**  
聞き直しフリーダイヤル

右記フリーダイヤルにかけることで、防災行政無線で放送された情報やお知らせ等を新しい放送から順に内容を確認することができます。

☎ 0120-306-251  
0120-306-252  
0120-306-253  
0120-306-254

2021(令和3)年 1 JANUARY 睦月	日 Sunday 27	月 Monday 28	火 Tuesday 29
<b>消費生活相談室</b> 毎週木曜日 10時～12時 13時～16時 場所：北谷町役場2階 205会議室 ※相談は無料。電話相談も可能です。 お問い合わせ ☎ 936-1234 (内3320)	<b>3</b> 中 満 10:16(171) 21:39(178) 潮 干 03:42( -1) 15:51( 76) 旧11月20日・赤口・い	<b>4</b> 中 満 10:58(169) 22:30(168) 潮 干 04:24( 9) 16:42( 75) 旧11月21日・先勝・ね 官公庁御用始め	<b>5</b> 小 満 11:43(166) 23:32(155) 潮 干 05:09( 23) 17:43( 73) 旧11月22日・友引・うし
	<b>10</b> 中 満 05:20(156) 16:31(179) 潮 干 10:42( 83) 23:34( 2) 旧11月27日・先勝・うま	<b>11</b> 中 満 06:19(167) 17:24(187) 潮 干 11:41( 82) 旧11月28日・友引・ひつじ 成人の日	<b>12</b> 中 満 07:09(175) 18:14(193) 潮 干 00:25(-12) 12:33( 78) 旧11月29日・先負・さる
	<b>17</b> 中 満 10:17(170) 21:41(172) 潮 干 03:44( 4) 15:58( 67) 旧12月5日・仏滅・うし ・ <b>集団健診</b> (場所：保健相談センター)	<b>18</b> 中 満 10:49(164) 22:21(158) 潮 干 04:16( 20) 16:39( 68) 旧12月6日・大安・とら	<b>19</b> 中 満 11:22(159) 23:06(143) 潮 干 04:48( 36) 17:26( 69) 旧12月7日・赤口・う ・ <b>集団健診</b> (場所：保健相談センター)
<b>24</b> 若 満 04:55(129) 15:54(150) 潮 干 10:00( 97) 22:59( 34) 旧12月12日・大安・さる	<b>25</b> 中 満 05:49(141) 16:47(158) 潮 干 11:04( 93) 23:43( 19) 旧12月13日・赤口・とり ・ <b>ことばと育ちの相談</b> <b>要予約</b> (場所：育ちの支援センター「いっぽ」)	<b>26</b> 中 満 06:29(152) 17:31(168) 潮 干 11:51( 87) 旧12月14日・先勝・いぬ	
<b>健康相談</b> 毎週 水曜日 9時～11時 30分 場所：保健相談センター お問い合わせ ☎ 936-4336	<b>31</b> 大 満 09:15(183) 20:52(195) 潮 干 02:49(-16) 14:58( 53) 旧12月19日・赤口・う		


**ふくしなんでも相談**

【場 所】北谷町社会福祉協議会

- 一般相談：月～金(祝日除く) 9時～17時
- 法律相談：13日(水) 14時～16時 ※要予約
- 補聴相談：14日(木) 14時～16時 ※要予約

お問い合わせ／社会福祉協議会 ☎ 936-2940

やります!!



**人権・行政・町民無料法律相談**

【実施日】毎月 **第3木曜日** 今月は **21日**

【時 間】10時～12時、13時～16時

【場 所】役場 1階レセプションホール

※事前予約は受けつけておりませんので、当日会場にお越しください。  
 ※当日**9時30分**より整理券を配布します。  
 ※新型コロナウイルス感染症対策のため、受けつけ人数を制限しています。

お問い合わせ／町長室 ☎ 936-1234(内線1112)



# 新型コロナウイルスに打ち勝つ!

町民の皆さま、年末年始を新型コロナウイルス感染から乗り切るために家庭内でできる感染対策を行っていただきたいと思っております。自分で「うつらない」「うつさ

ない」それを徹底する一人一人の生活様式が重要となります。

町民の皆さまのご協力を、切にお願いいたします。

令和2年11月20日沖縄県新型コロナウイルス感染症対策本部発信

## 新型コロナ対策の集中実施【第1弾：家庭編】

～年末年始を安全・安心に過ごすため「うつらない」「うつさない」行動を～

年末年始を家族や友人と安全・安心に過ごすため、家庭内で出来る感染予防対策で冬場の感染拡大を事前に抑えこみましょう！！

【集中実施】令和2年11月20日(金)～継続中



定期的に換気をしましょう  
帰宅したらすぐにうがいを！



食事の前と後に手を洗いましょう



高齢及び有症状の家族と接する時には、マスクをつけましょう

より一層の健康管理をお願いします

風邪をひきやすい季節です。体調不良時は自宅療養し早期にかかりつけ医・県コールセンター(098-866-2129)に相談ください。



沖縄コロナ  
警報継続中

新型コロナウイルス  
接触確認アプリ  
COCOA

COVID-19 Contact-Confirming Application



県LINE  
公式アカウント  
RICCA

新型コロナ対策  
パーソナルサポート



### お問い合わせ

沖縄県相談窓口(コールセンター) ☎ 866-2129 24時間対応(土日・祝日も実施)

## 1月以降の集団健診の日程



お問い合わせ多数につき、健診日程をさらに追加しました!!  
今年度は、**完全予約制(受付時間指定)**です。

日程	場所	ご予約
令和3年1月10日(日)	保健相談センター	保健相談センター ☎ 936-4336
1月12日(火)		
1月24日(日)		
2月10日(水)		
2月21日(日)		

※黄色の枠が、追加の日程です。

※気象状況や今後の新型コロナウイルス感染症の流行状況によっては日程を変更する場合があります。

※健診中は換気を定期的に行うため、外気温が低い季節では室温が下がるので、カーディガン等羽織るものを事前に手元にご用意ください。



詳細はこちら

集団健診の日に受診できない方は、病院などでも受診できます。

### 健診とがん検診が受けられる町内の医療機関

医療機関名	健診	肺がん		大腸がん	胃がん		お申込み
		レントゲン	喀痰(※)		バリウム	胃カメラ(※)	
中部地区医師会 検診センター	○	○	○	○	○		936-8290
たまきクリニック	○	○	○	○	○	○	926-1313
こばし内科クリニック	○	○		○			936-1111

※病院で実施しているがん検診は40歳以上(肺がん検診(喀痰検査)は50歳以上の該当者のみ、胃がん検診(胃カメラ検査)は50歳以上で年度末年齢が偶数年齢の方のみ)が対象です。対象かどうかや自己負担額等は受診券をご確認ください。

お問い合わせ 保健相談センター ☎ 936-4336



# 令和3年度 障がい児通所サービスの新規申し込み受付について

福祉課では、障がいのある児童に対して、療育を行い支援する「障がい児通所サービス」の申込を受け付けています。現在、令和3年度の幼稚園や小学校、特別支援学校等への入園、入学に向けて、新たに申し込みされる方の申請を受け付けています。

- **受付期間** 随時(役所の開庁日ならいつでも)  
※新たに令和3年4月から利用する方は、**令和3年1月末**までにお申し込みください。  
※新規の申請の場合、申請から利用まで2か月以上

かかります。

- **申請窓口** 福祉課 障害福祉係  
(受付時間：午前8時30分～午後0時、1時～5時)
- **対象者** 療育の必要性がある児童(発達障害、身体障害、知的障害、精神障害、難病等の児童)
- **申請者** サービスを利用する児童の保護者
- **申請に必要なもの** 認印、マイナンバーカード(持っている方のみ)、小児慢性特定疾患受給者証(難病の方のみ)

## ●障がい児通所サービスの種類

サービス	対象者	内容
児童発達支援	就学前の児童	児童を児童発達支援の事業所に通わせ、日常生活における基本的な動作の指導、知識技能の付与、集団生活への適応訓練などの支援を行います
医療型児童発達支援	肢体不自由もしくは医療的なケアが必要な未就学の児童	児童を医療型児童発達支援の事業所に通わせ、日常生活における基本的な動作の指導、知識技能の付与、集団生活への適応訓練などの支援及び治療を行います
放課後等デイサービス	規定の学校に就学中(小学生～高校生まで)の児童	授業の終了後又は学校の休校日に、児童を放課後等デイサービスの事業所に通わせ、生活能力向上のための必要な訓練、社会との交流促進などの支援を行います
保育所等訪問支援	保育所、幼稚園、学校、特別支援学校等に通う児童	保育所等訪問支援の事業所のスタッフが保育所、幼稚園、学校、乳児院・児童養護施設等を訪問し、障害児に対して、障害児以外の児童との集団生活への適応のための専門的な支援などを行います(月に3～5日程度)
日中一時支援	児童(18歳以上の障害者もあり)	家族の用事や仕事等で児童の面倒をみれない日中帯に、預かりの場を確保しつつ他児童との交流の場を提供します

- **利用できる日数** 児童の障害の程度や状況によって異なります(月5～23日程度。必ず毎日利用できるわけではありません)

- **利用料金** 世帯の収入状況によって、上限額が異なります



お問い合わせ 福祉課 障害福祉係 ☎982-7719

# 「第23回 子育てサポーター養成研修会」受講者大募集!!

## 空いた時間で、地域の子育てのお手伝いをしませんか?

ファミリーサポートセンターは『子育ての援助をしてほしい方』と『援助を行いたい方』が会員となって行う地域の相互援助活動(有償ボランティア)です。

主な活動として、お子さんの学校や塾への送迎、ご自宅や訪問等での一時預かり等がありますが、援助活動を行うには子どもに関する研修を受けて頂く必要があります。

子どもが大好きで心身ともに健康な方なら、年齢・資格・お住まいの地域等は問いません。子育てを頑張っているお母さん、お父さんのお手伝いをしてみませんか? 皆様からのお申し込みをお待ちしております。

- **場所** 北中城村立中央公民館(研修室)
- **定員** 30名(定員に達し次第締切)  
※受講料無料、託児室あり(予約制)

## ●日時

年月日	午前	午後
2021年2月8日(月)		13時～16時
2021年2月9日(火)	10時～12時	13時～16時
2021年2月16日(火)	10時～12時	13時～16時
2021年2月17日(水)	10時～12時	13時～16時
2021年2月24日(水)	10時～12時	13時～16時
2021年2月25日(木)	10時～12時	13時～16時

全日程受けられなくても大丈夫! 欠席した分は補講で補えます!

- **内容** 子どもの世話と遊び、子どもの心の発達、病気の対応、救命救急法など  
【講師】保育士・栄養士・臨床心理士・医師など各専門分野で活躍されている方々

※新型コロナウイルス感染拡大の状況により、延期もしくは中止になる場合がございます。



お問い合わせ・申し込み先

北谷・嘉手納・北中城ファミリーサポートセンター(ファミサポネットゆくる) ☎989-9763



# 20歳になったら国民年金加入のお知らせが届きます!!

国民年金は、年をとったとき、病気や事故で障害が残ったとき、家族の働き手が亡くなったときに働いている世代みんなで支えようという考えで作られた仕組みです。

日本国内にお住まいの20歳以上60歳未満の方は、国民年金への加入が法律で義務付けられています。

## ●国民年金の加入手続き

学生や自営業者などの方で、20歳になって第1号被保険者となる方(フリーターや無職の方も含まれます。)は、日本年金機構から資格取得のお知らせが送付されます。

会社員や公務員の第2号被保険者の方や、その第2号被保険者に扶養されている配偶者の第3号被保険者の方は、勤務先の事業所が加入手続きを行います。

## ●年金手帳

年金手帳には、**基礎年金番号**が記載されています。基礎年金番号は、年金に関する手続きやお問い合わせ、年金を請求するときなどに必ず使用する一人に一つの年金番号です。

加入する年金制度(国民年金、厚生年金)が変わっても一生変わらず使用しますので、大切に保管してください。

## ●国民年金のポイント

### ◆将来の大きな支えになります!

国民年金は20歳から60歳までの方が加入し、保険料を納める制度です。

国が責任をもって運営するため、安定していますし、年金の給付は生涯にわたって保障されます。

### ◆老後のためだけのものではありません!

国民年金には、年をとったときの老齢年金のほか、障害年金や遺族年金もあります。障害年金は、病気や事故で障害が残ったときに受け取れます。

また遺族年金は加入者が死亡した場合、その加入者により生計を維持されていた遺族(「子のある配偶者」や「子」)が受け取れます。

※国民年金保険料が未納となっていると、老後に年金を受けられなくなったり、年金額が低くなったりする恐れがあります。また、「万が一」のときに障害年金が受け取れないなどの思わぬ事態を招きます。



## ●保険料を納めましょう

毎月の保険料は翌月末日(納付期限)までに納めます。納付期限を経過した場合でも、期限から2年間は納付書で保険料を納めることができます。

※申し込みすれば口座振替やクレジットカードでの納付もできます。

## ●保険料が猶予・免除される制度を利用しましょう

### ●学生納付特例制度

所得が一定額以下の学生の方本人の申請により保険料の納付が猶予される制度です。

### ●「保険料免除制度」「納付猶予制度」

学生以外の一般の方などで、経済的な理由等により保険料の納付が困難なときに、ご本人の申請によって利用することができる制度です。

申請手続きなど詳しくは、役場窓口またはコザ年金事務所へお問い合わせください。

お問い合わせ 住民課 国民年金担当 ☎ 936-1234(内線 2215、2216)  
コザ年金事務所 ☎ 933-2267(代表)

# 北谷町指定ごみ袋を給付しています!!

北谷町では、紙おむつを使用する乳幼児の保護者や本町から紙おむつ等の給付を受けている者に対し、経済的負担の軽減を図るために北谷町指定ごみ袋(小サイズ)を給付しています。

年度末の3月までに申請していただくと当該年度分の指定ごみ袋の給付を受けることができますので、申請がお済みでない方は早めにお手続きをしてください。ご不明な点がございましたら、気軽にお問い合わせください。



対象者	給付枚数	申請時の持ち物	申請及び給付窓口
2歳未満の <b>乳幼児</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>1月当たり10枚とし、該当する月数分を一括で給付します。</li> <li>給付枚数は年間120枚を上限とします。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>印鑑</li> <li>母子健康手帳又は健康保険証</li> </ul>	保健衛生課 環境衛生係 (保健相談センター内)
本町より紙おむつ又は尿取りパットの給付を受けている <b>介護者</b>		<ul style="list-style-type: none"> <li>印鑑</li> <li>北谷町介護用品給付決定通知</li> </ul>	
本町よりストーマ装具又は紙おむつの給付を受けている <b>障がい者</b> 又は <b>障がい児</b>		<ul style="list-style-type: none"> <li>印鑑</li> <li>北谷町日常生活用具給付決定通知</li> </ul>	

※窓口にお越しの際は、指定ごみ袋を入れるマイバックをお持ちください。

お問い合わせ 保健衛生課 環境衛生係(北谷町保健相談センター内) ☎ 982-7033



# 令和3年度 小中学校新1年生 入学受付・説明会の日程について

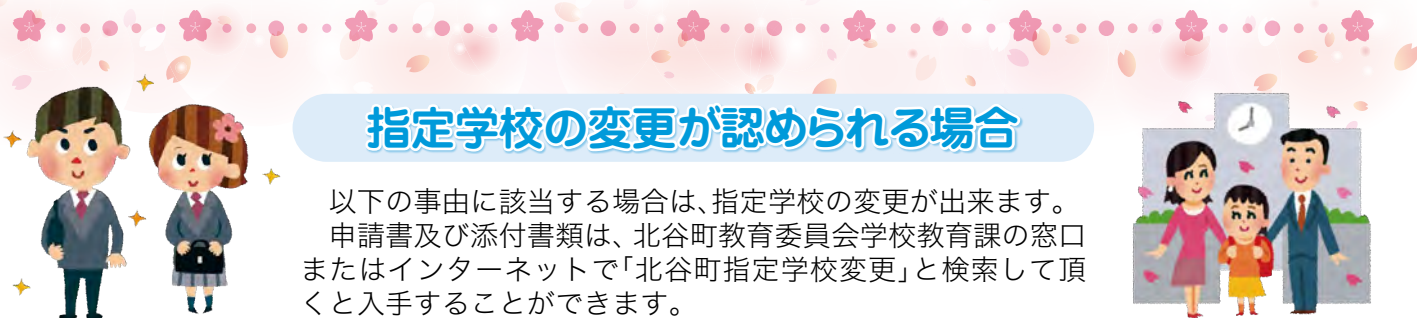
令和3年度に新入学される児童生徒を対象に各小中学校でオリエンテーション及び入学受付を実施しますので入学予定の指定学校で手続きをしてください。

当日は、小学校は保護者のみ、中学校は保護者とお子さんのご参加となります。車でのご来場はご遠慮ください。

学校名	期日	時間		場所
北谷小学校 ☎933-3930	令和3年2月18日(木)	受付	午後2時45分～3時00分	体育館
		説明会(オリエンテーション)	午後3時00分～4時00分	
北玉小学校 ☎936-3928	令和3年2月10日(水)	受付	午後2時45分～3時00分	1学年広場
		説明会(オリエンテーション)	午後3時00分～4時00分	
浜川小学校 ☎936-4952	令和3年2月10日(水)	受付	午後2時30分～3時00分	体育館
		説明会(オリエンテーション)	午後3時00分～4時20分	
北谷第二小学校 ☎936-2511	令和3年2月12日(金)	受付	午後3時00分～3時30分	体育館
		説明会(オリエンテーション)	午後3時30分～4時30分	
北谷中学校 ☎936-3929	令和3年2月4日(木)	受付	午後2時10分～2時30分	体育館
		説明会(オリエンテーション)	午後2時30分～3時20分	
桑江中学校 ☎936-2244	令和3年2月4日(木)	受付	午後2時00分～2時50分	体育館
		説明会(オリエンテーション)	午後2時50分～3時40分	

当日ご都合が合わない場合 ⇒ 直接学校へご連絡してください

指定学校変更等就学に関するお問い合わせ 学校教育課 ☎936-1234(内線5211)



## 指定学校の変更が認められる場合

以下の事由に該当する場合は、指定学校の変更が出来ます。  
申請書及び添付書類は、北谷町教育委員会学校教育課の窓口  
またはインターネットで「北谷町指定学校変更」と検索して頂くと入手することができます。

指定学校の変更事由	理由	手続き及び添付書類	許可期限
転居予定	住宅の新築中又は改築中で転居予定のため、短期間転居予定地の校区の学校に通学する場合	<ul style="list-style-type: none"> <li>申請書</li> <li>建築確認書の写し等</li> </ul>	転居予定日まで ※要相談
留守家庭 (鍵っ子対策)	小学生で、下校後家庭に保護監督する者がいないため、保護監督できる者が居住する校区の学校に通学する場合	<ul style="list-style-type: none"> <li>申請書</li> <li>親の勤務証明書等</li> <li>児童預かり証明書</li> <li>その他必要な書類</li> </ul>	学年末まで ※毎年度申請
特殊事情	家庭的又は教育上やむを得ない事情がある場合	<ul style="list-style-type: none"> <li>申請書</li> <li>その他必要な書類</li> </ul>	必要な期間 ※要相談



お問い合わせ 学校教育課 ☎936-1234(内線5211)



## 防火管理学習会を実施しました

令和2年11月9日(月)から11月15日(日)まで『令和2年秋季全国火災予防運動』が全国各地で実施されました。

ニライ消防本部は、火災予防運動の一環として、北谷町美浜地区の商業地域の関係者で組織する「アメリカンビレッジ事業者会」「デポアイランド通り会」の皆様を対象に、防火管理について学習会を実施しました。11事業所22名の方に参加して頂き、防火管理について知識を深めてもらいました。質疑応答の時間では「売り場のレイアウトを変更したときなどの、消火器の適正な配置間隔は？」など専門的な質疑などあり、充実した学習会となりました。



きなどの、消火器の適正な配置間隔は？」など専門的な質疑などあり、充実した学習会となりました。

『その火事を防ぐあなたに金メダル』  
(全国統一防火標語)

お問い合わせ

ニライ消防本部 予防課 ☎956-9924

## 謝苅保育所 子育て支援センター 1月の行事予定

- **身体測定** 4日(月)～29日(金)  
※お子さんの身長・体重を測りましょう。
- **育児講座『心が育つIQ絵本講座』** 15日(金)
- **製作講座『節分製作』** 20日(水)
- **育児講座『知っ得講座～乳児編～』** 22日(金)  
※対象：1歳未満児  
(内容)「防災のおはなし。家族を守るために知っておきたいこと」  
「離乳食についてのちょこっと講話とお悩み相談」  
「親子ふれあい遊びの紹介」
- **『子育てエンジョイプログラム』**  
28日(木)、2月4日(木)、18日(木)  
※和気あいあいと楽しめる座学です。全日程(3回)ご参加いただける方、宜しく願います。
- **『ママヨガ&親子あそび』** 29日(金)  
※対象：生後4か月～10か月(ハイハイ期)

※新型コロナウイルス感染拡大防止の為、当面の間は**事前予約制**となります。  
※行事予定は、新型コロナウイルス感染症の状況によって変更することがありますので、子育て支援センターへお問い合わせください。



お問い合わせ

謝苅子育て支援センター ☎936-2447

## 児童虐待防止に係る定期的な 情報提供に関する協定を締結

北谷町では、令和2年11月に、児童虐待の早期発見に向けて町立幼稚園および小中学校と協定を締結しました。

本協定は、児童虐待により関係機関が支援や見守りを行っている児童について、毎月の出欠状況や様子変化の情報を定期的に共有することにより、児童虐待の防止や早期に必要な支援を行うことを目的としています。

協定締結により、町と町立幼稚園及び小中学校との更なる連携強化を図り、児童虐待の防止に努めてまいります。



## 町教育委員会 事務点検評価報告書の公表

町教育委員会では、地方教育行政の組織及び運営に関する法律第26条に基づき、教育委員会の権限に属する事務の管理及び執行の状況について、事務点検評価委員のご意見をいただき、点検及び評価を行い、その結果に関する報告書を町議会に提出いたしました。

今回、点検評価を行う教育委員会施策の対象年度は令和元年度で、各教育分野に関する重点施策について、点検・評価を行い、今後の課題と対応策について、とりまとめたものとなっております。

報告書につきましては、ホームページのほか、各



公民館に配布し公表いたしますので、ご覧ください。

事務点検評価委員	経歴等
砂川 憲平	元自治会長(宮城区)、ニライの里所長
清水 早苗	北谷町更生保護女性会会長、北谷町民生委員推薦会委員
宮城 彰夫	元小学校校長

お問い合わせ 教育総務課 ☎982-7704





# 図書館だより



## 雑誌リサイクルのお知らせ

1月30日(土)から図書館にて雑誌リサイクルを行います。

時間：午前9時開始

## 今月の新刊

### 《一般向け》

- ★『江戸染まめ』 青山 文平／著
- ★『そして、海の泡になる』 葉真中 颯／著
- ★『肉体のジェンダーを笑うな』 山崎 ナオコーラ／著
- ★『図解まるわかり5Gのしくみ』 飯盛 英二 他／著

### 《中高校生向け》

- ★『図解でわかる14歳から考える資本主義』インフォビジュアル研究所／著
- ★『ウィズ・ユー』 濱野 京子／作
- ★『ポストコロナ期を生きるきみたちへ』内田 樹／編 斎藤 幸平 他／著

### 《児童向け》

- ★『ふゆごもりのまえに』 ジャン・ブレット／作
- ★『レミーさんのひきだし』 くらはし れい／絵 齊藤 倫・うきまる／作
- ★『橋の上の子どもたち』 パドマ・ヴェンカトラマン／作

### 《郷土関係》

- ★『沖縄の美(ちゅ)ら星 四季の星空ガイド』 宮地 竹史／著
- ★『残波岬に立つ男 山内 徳信』 徳田 友子／著
- ★『宮古島の方言集』 渡真利 章良／編著

### 《ご寄贈、ありがとうございました》

- ★『合同句集八集 地球の耳鳴り』 野ざらし 延男／編者
- ★『沖縄の涙 従軍俳句・人と作品』 阿部 誠文／著

## 1月の休館日

- 毎週月曜日
- 11日(月)成人の日
- 1日(金)～3日(日) 年始休
- 12日(火) 振替休館日
- 28日(木) 資料整理日

## 定例行事

### ブックスタート

日時：令和3年1月23日(土) 午前10時～午後2時  
 対象：令和2年9月1日～30日 生まれの乳児とその保護者  
 場所：北谷町立図書館会議室

### おはなし会 毎週土曜日

場所：図書館おはなしのへや  
 時間：午前11時～(20分程度)  
 ● 1月9日(土) ボランティア「ナルカ」によるおはなし会  
 ● 1月16日(土) としょかん職員によるおはなし会  
 ● 1月23日(土) ボランティアによるおはなし会  
 ※感染症の発生状況次第では開催を延期・中止する場合がございます。



お問い合わせ 町立図書館 ☎ 936-3542



# 生涯学習プラザだより

## おきなわ県民カレッジ 学びのパスポートのお知らせ

おきなわ県民カレッジは県民の誰もが入学でき、入学者に「学びのパスポート(学習手帳)」を発行しています。県内の国・県、市町村等関係機関、大学、公民館、図書館等が企画・実施した主催・連携講座を受講すると出席に合わせた単位を発行し、100単位で学長(県知事)より奨励賞が授与されます。生きがいや学びの証のためにぜひ申請してみませんか？ ※詳しくは「おきなわ県民カレッジ」WEBサイトをご確認ください。



## 北谷町生涯学習人材バンクの登録について

あなたの技能や知識を北谷町で生かしてみませんか？

生涯学習プラザでは、町内にお住まいの方や事業所をお持ちの個人及び団体で、生涯学習についての理解とボランティアへの熱意がある方へ人材バンクの登録をお待ちしています。(登録には条件がございます。)  
 ※詳しくは「北谷町生涯学習人材バンク」WEBサイトをご確認ください。



各講座のお問い合わせ ちやたんニライセンター1F事務所まで

ちやたんニライセンター 生涯学習プラザ

検索

<http://www.chatan.jp/kosodate/plaza/>



## < 次号のお知らせ(予定) >

- 「じっくり解説!座学で楽しむ「丘の一本松」講座 2月28日(日)午後(予定)

※講座のチラシ・申込用紙はちやたんニライセンター正面入口及び北谷町役場のチラシ置場、各公民館に設置しています。ホームページからも入手できます。 ※来館・講座中はマスク着用をお願いします。 ※記載した講座は、変更となる場合もあります。あらかじめご了承ください。

お問い合わせ ちやたんニライセンター 生涯学習プラザ ☎ 936-3492





# ありんくりん

令和3年1月  
日程表



北谷町老人福祉センター  
北谷町老人クラブ連合会  
☎936-3521

1金	元旦		14:00 箏曲教室 14:00 琉球民謡教室		14:00 琉球舞踊教室
2土	年始休み			23土	休館日
3日				24日	休館日
4月	10:00 大正琴教室 10:00 男性レクサークル 13:00 カラオケサークル 14:00 北谷民踊みやび会	14木	10:00 書道教室 10:00 フラサークル 13:00 カラオケサークル 13:00 老連囲碁クラブ 13:30 男の貯筋クラブ(福祉課)	25月	09:00 老連ゲートボールサークル 10:00 男性レクサークル 13:00 カラオケサークル
5火	09:30 健康体操教室 13:00 カラオケサークル 14:00 古典音楽教室	15金	09:30 健康体操教室 14:00 老連女性委員会 14:00 琉球舞踊教室	26火	09:30 健康体操教室 13:00 カラオケサークル 13:00 着付け 14:00 古典音楽教室
6水	10:00 老連レクサークル 14:00 箏曲教室 14:00 琉球民謡教室	16土	休館日	27水	10:00 老連レクサークル 14:00 箏曲教室 14:00 琉球民謡教室
7木	10:00 書道教室 10:00 フラサークル 13:00 カラオケサークル 13:00 老連囲碁クラブ 13:30 男の貯筋クラブ(福祉課)	17日	休館日	28木	10:00 書道教室 10:00 フラサークル 13:00 カラオケ(フラ) 13:00 老連囲碁クラブ 13:30 男の貯筋クラブ(福祉課)
8金	09:30 健康体操教室 13:00 唄のさんぼ道(カラオケ) 14:00 琉球舞踊教室	18月	10:00 大正琴教室 10:00 男性レクサークル 13:00 カラオケサークル 14:00 北谷民踊みやび会	29金	09:30 健康体操教室 13:00 唄のさんぼ道(カラオケ)
9土	休館日	19火	09:30 健康体操教室 13:00 カラオケサークル 14:00 古典音楽教室	30土	休館日
10日	休館日	20水	10:00 老連レクサークル 14:00 箏曲教室 14:00 琉球民謡教室	31日	休館日
11月	成人の日	21木	10:00 書道教室 10:00 フラサークル 13:00 カラオケ(フラ) 13:00 老連囲碁クラブ 13:30 男の貯筋クラブ(福祉課)		
12火	09:30 健康体操教室 13:00 カラオケサークル 14:00 古典音楽教室	22金	09:30 健康体操教室 13:00 唄のさんぼ道(カラオケ)		
13水	10:00 老連レクサークル				

※新型コロナウイルスの状況によっては変更となる可能性があります。

所蔵資料

71

## 「北谷小学校百周年記念事業」

北谷町公文書館報



1982年(昭和57)11月28日、北谷小学校創立百周年記念式典が行われました。写真は式典の日に中庭に集合している児童の様子です。

同月21日には、北谷小学校百周年期成会が中心となり、第二次大戦の激化で1945年(昭和20)3月に卒業式を行えなかった北谷国民学校の生徒(当時)の卒業式も行われました。

お問い合わせ 公文書館 ☎982-7739

公文書館では北谷に関する資料を収集しています。資料の種類や新旧に関わらず、ご寄贈や情報提供などのご協力をお願いします。





## 町からの お知らせ・募集

### 令和3年度の町民税申告は 完全予約制になります

新型コロナウイルスの感染拡大防止のため、令和3年度の町民税申告は完全予約制になります。



#### 《予約受付》

●**期間** 令和3年1月4日(月)～3月12日(金)まで

(土日祝日は除く)

●**時間** 午前8時30分～午後5時15分  
(午後0時から1時の間は除く)

●**方法** 電話または税務課窓口

#### 《申告受付》

●**期間** 令和3年2月16日(火)～3月15日(月)まで

(土日祝日は除く)

ただし、令和3年3月7日(日)、14日(日)は申告を受付します。

●**時間** 午前8時45分～11時、午後1時～4時

※令和3年3月7日(日)、14日(日)については、受付時間が午前9時～午後3時までとなります。

●**お問い合わせ** 税務課 税務係

☎0936-11234

(内線1611-1612、1613)

●**URL** [chatan.jp/seikatsuguide/zeikin/oshirase/index.html](http://chatan.jp/seikatsuguide/zeikin/oshirase/index.html)

### 年金生活者支援給付金について

新たに年金生活者支援給付金の支給

対象となる方には、令和2年10月13日より順次、日本年金機構から簡易な年金生活者支援給付金請求書(ハガキ)を郵送しております。

令和3年2月1日までに請求書が届くように投函すれば、令和2年8月分から受け取ることができます。お早めにご提出ください。

上記期限を過ぎてしまうと、日本年金機構で請求書を受付した月の翌月分からの受け取りとなりますので、ご注意ください。

#### ●お問い合わせ

《住民課 国民年金担当》

☎0936-11234(内線2215、2216)

《コザ年金事務所》

☎0933-22267(代表)

### マイナンバーカードの休日交付を実施いたします!

《1月》1月16日(土)、24日(日)

午前9時～午後1時まで

《2月》2月13日(土)、28日(日)

午前9時～午後1時まで

※マイナンバーカードを申請後、交付案内ハガキが届いている方が対象です。※予約優先となります。必ずお電話にて事前予約のうえ、ご来庁ください。

#### ●お問い合わせ

☎0936-11234

(内線2211-2212)

### 認可外保育施設の保育料給付について

北谷町では、新型コロナウイルス感染症拡大防止のために認可外保育施設の

利用を自粛した児童の保護者の経済的負担軽減を図るため、保育料を給付します。詳しくは子ども家庭課へお問い合わせください。

#### ●お問い合わせ

子ども家庭課 こども園係

☎0936-11234(内線2321)

### 令和3年北谷町成人式

●**日時** 令和3年1月10日(日)

《一部》北谷中学校区

受付午後0時30分、開式午後1時

《二部》桑江中学校区

受付午後3時30分、開式午後4時

●**場所** ちやたんニライセンター  
カナイホール

●**対象** 平成12年4月2日～13年4月1日  
生まれの町内在住の新成人等

#### 《新型コロナウイルス感染症対策について》

感染拡大防止のため、今回の成人式は、北谷中学校区と桑江中学校区に分けて2部構成で開催します。(祝賀会はありません)

#### 《ご協力をお願い》

- ・マスクの着用・手指消毒
- ・ソーシャルディスタンス
- ・連絡先と健康状態を案内はがきに記入し、当日提出(ハガキは12月上旬に送付済)

※発熱・風邪症状・体調不良の方は参加をお控えください

※感染状況によっては、中止する場合がございます。随時ホームページや町公式LINEでご確認ください。

#### ●お問い合わせ

北谷町教育委員会 社会教育課  
☎0982-17707



町公式LINE

### 発達支援オンライン講演会

北谷町福祉課主催

《発達気になる子どもへの寄り添う子育て、支援》

●**日時** 令和3年2月7日(日)  
午後2時～4時

●**講師** 岡崎綾子氏

(NPO法人べあ・さぼーと  
ペアトル研究会)

●**内容** Zoomによるオンライン講演会  
・発達気になる子、発達障害とは  
・子どもの気になる行動と対応のポイント  
・家庭、学校(保育所、幼稚園)、事業所  
でできること

#### ●対象

- ・スマートフォン・パソコンを使用し  
WiFi環境の整っている方
- ・北谷町在住または在勤で①～③のいずれかの方

① 発達の気になるお子さんを子育て中  
のご家族

② 障害福祉、子育て、保育、教育等の支援者

③ 発達支援に興味のある方

●**料金** 無料(通信料金は自己負担)

●**定員** 100名(申込が定員を超えた場合は選考のうえ参加者を決定)

●**申込期間** 令和3年1月12日(火)～29日(金)  
※参加決定者には2月3日(水)までに  
ご連絡します。

#### ●申込方法

左記メールアドレスにてお申し込みください  
[ptoretore@yahoo.co.jp](mailto:ptoretore@yahoo.co.jp)

※参加者の氏名、年齢、住所、連絡先は必須

#### ●お問い合わせ

NPO法人べあ・さぼーと 担当：岡崎  
☎090-08406-2919



## 令和2年度第27回北谷町生涯学習まつり開催中止のお知らせ

北谷町生涯学習まつりについては、例年多くの町民の皆様のご参加のもと開催しておりますが、今年度は新型コロナウイルス感染症の感染拡大防止の観点から、開催中止を決定しました。

何卒ご理解いただき、来年度以降の北谷町生涯学習まつりへのご参加、ご協力をよろしくお願いいたします。

### お問い合わせ

第27回北谷町生涯学習まつり実行委員会事務局(北谷町教育委員会内) 社会教育課(社会教育係) ☎982-7707

## 「小型充電式電池(家庭ごみ限定)」の回収BOX設置について!

北谷町では、ご家庭で不要となった「小型充電式電池(ニカド電池、ニッケル水素電池、リチウムイオン電池)(家庭ごみ限定)」の受入窓口として、回収BOXを北谷町保健相談センターの環境衛生係窓口を設置しています。

持ち込みする場合は、事前に小型家電等から「小型充電式電池」を取り外し、ビニールテープなどの絶縁テープで+極、-極の金属端子部を被覆してお持ちください。

回収対象の「小型充電式電池」には次のリサイクルマークが表示されていますので、事前にご確認をお願いします。



### 注意

回収対象の「小型充電式電池」には次のリサイクルマークが表示されていますので、事前にご確認をお願いします。

誤って家庭ごみから「小型充電式電池」が出された場合、ごみ収集車やごみ処分場で火災を引き起こす危険性が高いため、処分する場合は、前記回収BOXをご利用ください。

破損、変形、膨張、水濡れした「小型充電式電池」は発火する危険性があるため、北谷町では回収できません。処分方法については、購入店又はメーカーにお問い合わせください。

回収対象外の充電式電池の処分方法については、購入店又はメーカーにお問い合わせください。

事業者において「小型充電式電池」を排出する場合は、一般社団法人JBRC



「ボタン電池」は北谷町では回収できませんので、リサイクル協力店のリサイクルBOXへ入れてください。

「乾電池(アルカリ、マンガンのみ)」は有害ごみとして、各行政区の収集曜日に透明袋に入れてごみ出ししてください。

### お問い合わせ

保健衛生課環境係(保健相談センター内) ☎982-7033

## 不法投棄は犯罪です!

みだりにごみを捨てた場合、5年以下の懲役もしくは1千万円(法人の場合は3億円)以下の罰金又はその両方が科される場合があります。

土地や建物の管理者は、日頃から草刈り等を行うことにより、管理する土地

## 地域猫活動を推進します

猫によるフン尿被害、あちらこちらで生まれる子猫、猫が好きな方と嫌いな方との間に起こる対立など、地域を悩ませていること



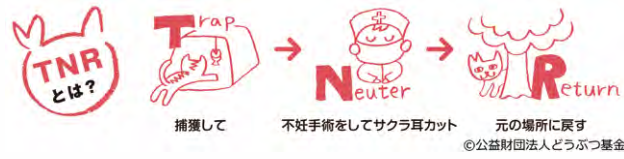
### 「地域猫活動」とは

所有者のいない猫に不妊去勢手術を施してこれ以上増えないようにし、一代限りの命を全うするまで、その地域で衛生的に管理していく活動です。

飼い主のいない猫の数と猫による被害を減らし、「住みよい地域」を作ることが目的とします。

### 無料不妊手術チケットの配布

本町では、地域猫活動の普及啓発に努めるとともに、「公益財団法人どうぶつ基金」の「無料不妊手術事業」に参加し、無料で



不妊去勢手術が受けられるチケットの交付窓口となり、地域猫活動を支援してまいります。

地域猫として不妊去勢手術を行った猫については、見分けがつくように耳先がカットされていることから「さくらねこ」とも呼ばれています。

※町では飼い主のいない猫の捕獲・引き取りはできません。

※動物の遺棄・虐待は犯罪です。

みつけたら110番!!

お問い合わせ 保健衛生課環境衛生係 ☎982-7033

## バランスアップ栄養教室のご案内

「塩分過剰摂取のリスクと減塩方法」を学び、作って食べて体験する教室です。調理は簡単なものなので、苦手な方もぜひお気軽にご参加ください。



### 内容

- ① 塩分過剰摂取リスク
- ② 調味料の塩分量
- ③ 具体的な減塩方法

《調理実習》1食500〜600kcal

塩分2.5g以下の簡単な献立

●対象者 北谷町在住で19歳以上の方

●場所 北谷町保健相談センター

●日時 2021年2月25日(木)午後6時

●締め切り日 2021年2月18日(木)

●持ち物 マスク・エプロン・三角巾・手拭きタオル

●定員 8名 ※電話申し込み必須!



## ニライ消防本部 救急出場・災害発生件数

### ●救急出場件数(令和2年11月)

種別	町村名		
	北谷	嘉手納	読谷
火災	0	0	0
自然災害	0	0	0
水難	0	0	0
交通	12	1	5
労災	0	0	1
運動競技	1	0	1
一般負傷	20	8	28
加害	2	0	0
自損行為	0	0	1
急病	57	39	80
転院	2	3	3
その他	0	0	0
不搬送	26	7	14
月計	114	58	133
令和2年度累計	927	475	1133

### ※救急種別の説明(曖昧なもの)

労 災…工場、事業所、工事現場等で就業中に発生した事故。  
運動競技…運動競技の実施中に発生した事故。  
一般負傷…他に分類されない不慮の事故、転倒、転落など。  
自損行為…故意に自分自身に傷害等を加えた事故。  
転 院…診療所、クリニックなど病院、医院と呼ばれるものから依頼のあった救急。  
不 搬 送…いたずら、緊急性がない、拒否など病院搬送に至らなかった出場。

### ●災害発生件数(令和2年11月)

種別	件数	月計
火災		1
救助		0
風水害		0

### ※発生件数の報告

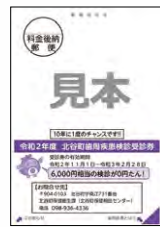
出動件数の報告ではなく、発生件数の報告である。  
例：火災出動しても機器発報の誤作動であった場合、実際の火災ではない(非火災)ため、火災の発生件数には含まない報告とする。  
災害(火災・救助・風水害)はすべて発生件数の報告とする。報告件数は北谷町内のみの件数である。

## 関係機関からの お知らせ・募集

通信教育は、働きながら学ぶことが

### 令和3年度 県立宜野湾高等学校 通信制課程生徒募集

●お問い合わせ 保健相談センター  
0936-43336



は、必要な検査や治療を受けましょう。(保険診療となります)

### 北谷町歯周疾患検診は 残り2か月です

令和2年度に40・50・60・70歳になる方は歯周疾患検診の対象となっております。《受診期間は令和3年2月28日まで》です。検診で要精密検査となった方は、必要検査や治療を受けましょう。(保険診療となります)

●申し込み・お問い合わせ  
保健相談センター  
0936-43336

●お問い合わせ 0942-23363  
午前9時～午後5時  
(金、土曜日、祝祭日除く)  
ホームページ  
<http://www.ginowan-h.opened.jp/>



できる教育システムであり、本校では週1回の日曜スクールリングと、平日の自学自習を主体とした学習形態です。年齢の制限はありません。向学心のある方、もう一度学びたいという方を歓迎します。

募集については下記のとおりです。入試説明会を1月8日(金)に行います。一度お問い合わせください。

### ●入学願書受付

令和3年2月3日(水)、4日(木)

### ●面接検査日

令和3年2月13日(土)、14日(日)

### ●願書配布

ホームページからダウンロードしてください。(本校でも配布)

●お問い合わせ 0942-23363

### 住まいの簡易耐震診断を行います

昭和56年5月31日以前に着工された住宅の耐震化を促進するため、沖縄県が住まいの簡易耐震診断と塩分分析調査の技術者の派遣を行っています。条件がありますので、詳しくはお問い合わせください。

●募集期限 1月29日(金)まで

### ●募集件数

《簡易耐震診断》10件(先着順)

《塩分分析調査》15件(先着順)

### ●診断費

《簡易耐震診断》11,000円(税込)  
《塩分分析調査》3,300円(税込)

### ●お問い合わせ

NPO法人沖縄県建築設計サポートセンター  
0879-11020



子育て日記です。まだまだパンパース(XL)が欠かせない娘ですが、最近はやたらトイレに興味を持ちだしています。島田がトイレに行くとうとすると、「私も！」と勢よく割り込み、自らパンパース(XL)を脱ぎ捨て、便座の上に乗せるとそれだけで満足なようで、直ぐに飛び降りる。ペーパーをちぎって拭く真似をする。ペーパーを便器にぶち込み、水を流す。まるで「連のサイクル」になっていきます。トイレに入るところを見られてしまうと毎回このくたりが続くため、お腹の状態がギリギリの場合はかなりの修業になります。これも子ども成長のオートでシャッターを切りまくる。(島田)

どうちゅうむにん

### 寄附 ご芳志ありがとうございました 《北谷町社会福祉協議会》

- 11月4日 美浜区自治会 会長 岡村 悦子 様  
22,872円 キッズファミリーチャリティバザーの収益金として
- 11月4日 森山 朝信 様  
5,000円 寄附として
- 11月9日 匿名 様  
13,000円 ニライの里へ
- 11月10日 仲村渠 功 様  
200,000円 故 仲村渠敏子様の香典返し
- 11月24日 池間 清子 様  
50,000円 入院お見舞いを寄附として

### 寄附 ご芳志ありがとうございました 《北谷町育英会》

- 本町育英会へ寄附金の贈呈がありました。賜りました寄附金は基金として積み立てられ、未来にわたって北谷町の子どもたちを支え続けます。ご寄附を賜りました個人及び団体様は下記のとおりです。温かいご支援に深く感謝申し上げますとともに、北谷町の子どもたちの進学機会の確保に努めてまいります。なお、(株)海邦様につきましては平成15年度より毎年ご寄附いただいております。継続的なご支援に重ねて感謝申し上げます。
- 令和2年11月10日 仲村渠 功 様  
200,000円
  - 令和2年11月12日 株式会社 海邦 様  
500,000円



# ツーリズムEXPOジャパン2020 旅の祭典 in 沖縄

ツーリズムEXPOジャパンが本県で初めて開催されました。沖縄コンベンションセンターを主会場に10月29日(木)から11月1日(日)の4日間の日程で行われ、世界30カ国の国と地域、285の企業や団体が出展し、約24,000名のお客様が来場されました。本町も観光誘客ブースを出展し、ちやたんブランド推奨認定品(THE・CHATAN)や観光地等の案内を行い、多くのお客様に好評をいただきました。



お問い合わせ 観光課 観光係 ☎ 936-1234 (内線3411・3413)

## 北谷町プレミアム付ニライ商品券の重要なお知らせ

### 商品券の使用期限にご注意!

商品券の使用期限は2021年1月14日(木)まで

※期限経過後は、商品券が使用できなくなります!  
商品券の使い残しがないようご注意ください。

注意

- 購入した商品券の払い戻しはできません。
- 使用期限を過ぎると使うことができなくなりますので、必ず期限内にご利用ください。

【ご購入できなかった住民の皆様へ】

9月15日から販売しておりました商品券の完売により、販売期限前に販売終了となりましたことについて、心よりお詫び申し上げます。

お問い合わせ 北谷町商工会 ☎ 936-2100 経済振興課 商工労働係 ☎ 936-1234 (内線3320・3321)